

F 75
1914

ბ. ბურჯაძე

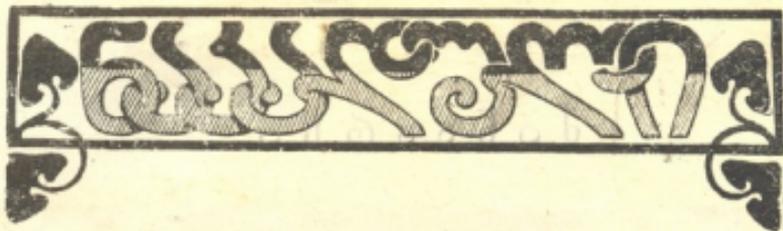
ბ. ბურჯაძე
ბ. ბურჯაძე

საბავშვო



საბავშვო ჟურნალი მცირეწლოვანთათვის

1914 ივლისი. № 12



საქართველოს
საბჭოთაო
საბჭოთაო

საქართველოს 80-ე წელი

№ 12.

036060, 1914 წ.

F940



მ ბ წ ე ბ ი.



შ ი ნ ა ა რ ს ი:

I —ობლები,—სურ.	1
II — „ნაკადულის“ მკითხველები: 1, 2, 3 და 4) შინა- ლორა, ანიკო, ქეთო და დიმიტრი ტატიშვილები — ტფილისი; 5) შია მესხი—ხონი; 6) შიხილ შავ- ლია—ტფილისი; 7) აკვირინა, 8) ნინო შახარაძე- ები—სოფ. ვანი (გურიაში); 9,—10) თამარ და ვიქ- ტორ შაშლაძეები—ხონი	3
III —ვაზუბული,—ლექსი კ. დარაშვილის	4
IV —ია,—(დასასრული) ირ. კვდოშვილის	5
V —გაგდებინა კლანჭებიდან,—შარამ კარაგულისა.	10
VI —კოტეს ცხენი,—შარშენ ჭანიშვილისა.	17
VII —ირინეს შარვალიტი, (ზღაპარი თარგმნა) ივ. რო- სტომაშვილისა	19
VIII —გასართობი: შარადები რებუსი და აღსნა	23







გ ა ზ ა ფ ს უ ლ ი .



უღბული სტვენს გაზაფხულსე,
გაიძახის: „ტია ტია;“
ევაზილები იფურჩქნებ,
ძანთან ნა'სი, ტუროა ია.

გაზაფხულდა. მინდორ-ველი
აევაზილდა ათან ფერად;
ჩუხჩუხითა ნაკადული
ძირბის თავექვე ნებიერად.

იქით—მღერა მსიარულად,
სალამურის სტვენა მთაში;
აქეთ—მწვემსის ოროველა
ამწვანებულ ღამას ბარში.

ვეელა არის მსიარულად:
არის ახლა გაზაფხული;
დიდ-პატარას—სახესედა
უქრის ეველას სისარული.

კ. დარაშვილი.





ი ა.

(დასასრული).



ია უკრად შეკრთა სინათლესე; ცოტა არ იუოს—თვალეში ბურუსი მოყრია, მაგრამ მალე მიისვ-მოისვა ქუთუთოებზე ზაწია, მწვანე და მრგვალი ფოთლები და თვალეები გადაიწმინდა.

ახლა-კი მთლად დიმილად გადაიქცა ჩუქნი ია. სინარულინსაგან ჟღარ შეეჩერებინა ცრემლები.

—რა კარგი უოფილ: ქვეყანა!—ჩურჩულებდა ია:—როგორ აჭრელებულა მინდორი, ტყე ჭ ველი! მთასაც რამოდენა თეთრი ქუდი დ უსურავს!—ჰა, რათ უნდა ამოდენა ქუდი?—კითხულობდა გაოცებული ია.—არა და, დედამიწას რომ ვიძაკრებდი თავით, კიდევ ჰო, მაგრამ ეს ცაც რომ სვეიდან უოფილა მოქცეული: ამას-კი ვერ ვიოქრებდი! საკვირველი-კი ზრის: ვიდრე სეკით ამოვიდოდი—თავსე შედგა აოდენა სმულეთი; სვეით ამოველ და—უფსე ამოიკრა. რა ეშველებოდა მთელ ქვეყნიურობას უჩემოდ, ჰა? ნუ გემინიანთ: მე ვველას კინატრონებთ! — ნუგემა იამ მთა-ტყე-ველ-მინდორი და დონჯ-შემოყრილმა სიამოვნებით თვალეები ჩააქუყუნა.

—შესნაც ულუჯას გაუჩენ: კარგი რამ უოფილა; მეც-კი

კამათო. შენც, წუროვ, რაიგან კარგი სიმღერა გცადინა და გულის მიხალისებ, — არ დაგტოვებ უსახუროდ. მიხუქებია შენთვის ის უვაზილები, რომლებიც შენს ნაპირას ბიბინებენ; მიხუქებია საუგუნოდ. შენც, გასაფხულის დილაზე, რადგან ადრე ადგობა გეკარებია, მიხუქებია შენთვის მწუქმის თავისი სალა-



მურით, რომ დილა-ადრიან შეძლოს ქედზე ცხვარ-ბატკანს და ააკუნესოს სალა-მური! შენც... კიდევ უნდა და ჩამოერიკებინა ქვეუნი მოწუაღეს საჩუქარი, მაგრამ ვილაცამ უცებ მის უკან ბუჩქებში ჩახსვენა.

— თავ-სედი, უსრდელი!
— წაიდუდუნა იამ და მთლად თვალეზდ გადაიქცა, რომ

დაენახა — ვინ დაარღვია მისი მეუღროება.

— უჰ, შენი-კი ჭირიძე, ბიჭო! რა ია მოსულა, რა ია მოსულა! აქაურობას ჰბუნდავს მისი სენი. — დაიძახა სკოლაში მიმავალმა გოკიმ და გადაერია ბუჩქებში. აქ-კი ერთხანს შედგა და მიავლ-მოავლო თვალი კორდს.

— ეს ვილა იქნება, ნეტა? — იფიქრა თავის გულში იამ. მაგრამ ვურ-კი გაბედა შეჭკითხებოდა სმა-მადლა გოგის.

— სკოლაშიაც მივასწრობ! — ჩაილაპარაკა იის ახალ-მა სტუმარმა და მიაგლო ბუჩქების ძირში წიგნების აბგა.

— ვაი, თავი, თავი, თავი! — დაიკუნეს იამ, როდესაც წიგნების აბგა სედ დაეცა და მოწიწებით შეხედა გოგის.

— ასეთ ძმძე წიგნებს თუ სწავლობს, ძან ნასწავლი



იქნება, აი!—ფიქრობდა ია და თან აბვიდებდა კადმოძლიერ
ვნებს ათვლიერებდა.

— ბიჭოს! მეც რომ შივა ვხატო-
ვარ! გამარჯობა, წიგნის იავ!—ძიე-
საღმა „დედა-ენაში“ იას ჩუენი ია
და უფრო მედიდური სასე მიიღო.—
აკი ვსთქვი—დიდი ვინმე ვარ მეთ-
ქი: უხემოდ წიგნსაც-კი ვერ გაუძლია.
სასწავლი ია ვუოფილვარ და ეს-კი არ
ვიცოდი!



o — s
ia — ia
s — o
ia — ia!

ჩაბულებულა იამ „დედა-ენაში“ ასოები. ის-კი იყო გო-
გისთვისაც რაღაც უნდა ეჩუქებინა, რომ უცებ სტუმრის ორმა
თითმა ის სუფით აიტაცა. მას მიჭუვა მუორე, მესამე და მალე
გოგომ მუჭაც გაიფსო.

— ხა, ხსლა-კი მიფხვდი, ხსლა-კი მიფხვდი!—ილიმებოდა
ია და გოგის თვლებში მესცინოდა.

— რატომ არ წამოვალ; წამოვალ მაშ! მასწავლებლობაც
ჩემი სელობაა: ყველაფერს გასწავლი,—დაასწრო იამ, რადგან
მიფხვდა, რომ გოგის ის სასწავლებელში უნდა წაეღო.

— იცით მე რეები ვიცი? დაეკუვა გოგის ია და მოჭუვა
თავისებურ ლექსებს:

მე ბულებულის ენა ვიცი,
მაწა ბუქის ლაპარაკი:

ათი-ათასი ზღაპარი,
ორი ათასი არაკი!

— ეს-კი მგონი გადაუჭარბე, აი: ერთის მეტი არ უცი, დემეტრძანი, — ჩაილაპარაკა თავისთვის იამ და განაგრძო:

— ლექსები სომ უთვალავი,
კაჭკაჭისა, ტოროლასი,
თითებზე რომ ჩამოვთვალა,
სულ გამოვა ასჯერ-ასი.

— აქაც ტყუილი ჩაუკარ, აი, — კიდევ შენიძნა თავის თავს იამ და გოგისთან ერთად გაგოგდა კორდებ შუა ბილიკზე, რომელიც სკოლისკენ მიდიოდა.

* * *

კლასში ერთი ბურ-საური იდგა, როდესაც გოგი და იამ შევიდნენ; მაგრამ, გამოჩნდა თუ არა იამ, ეველანი მას შემოეხვივნენ ვარს.

— რა სინარული შემოვიტანე! — იღიმებოდა იამ და სიამოვნებით უუურებდა თვალებ-გაბრწყინებულ გოგის ამხანაგებს.

— ჭიქაში! ჭიქაში! — დაიძახა ვიღაცამ, & სვენი იამ ძალე, ბროლის კვარცხლბეკზე ამართული, გამოიჭიმა მასწავლებლის მაგიდაზე.

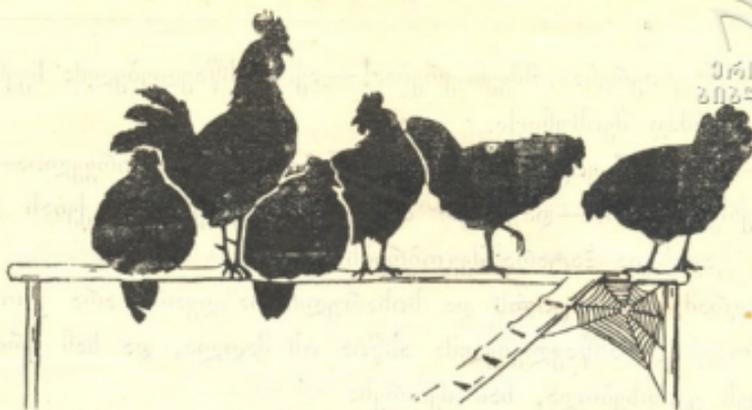
„სსს...“ — გაისმა კლასში სისინი. „მოდის... მოდის...“ უუურებდა კარებთან ერთი მოწაფეთაცანი და მართლაც ძალე ოთახში შემოვიდა მასწავლებელი, რომელმაც მაგიდაზე მდგარი იამ, თავის კვარცხლბეკიანად, რამდენჯერმე მიიტანა ცხვირობან.

რედაქციისათვის.

ვისაც მოეწონა წლის ფურცელად არა აქვს შემოტანა-

ნილი და ხო ივლიანადე არ შემოიტანს, ჟურნალ

„ნასკადული“ გზავნა მოესმობა.



გ ა ა გ ღ ე ზ ი ნ ა კ ლ ა ნ ჯ ე ზ ი ღ ა ნ .

ი-ი-წი — წი-წი! — შემოესმა ვვირია დე-
დალს მესობლის ბუდიდან. შავ კრუსს
შვევ კამოფეკა ზაწაწინა წიწილები, ფე-
რადათ შემოსილნი რბილის ბუმბულით,
სხვა-და-სხვა ფერის ფეხებიანი და ლამაზ ნისკარკებიანი. ეს
ვევლაფერი ბუდის ჯუჯურუტანიდან დაინახა ვვირიამ: ცაღის
თვალით უთვალთვალა, გული სიამოვნებით გადაეშალა, და-
ლოცა კიდევ.

— მე-კი რაღა ღმერთი გაძიწურა: მე ხომ ერთი კვირით
ადრე ჩამსვეს ამ ბუდეში, ვიდრე ეგა. ისევ ისე ვსივარ: ერ-
თი წვერის კვრაც-კი არ ამხნევია ჩემ კვერცხებს. იქნებ ვერ
დავბთებ და კაფაცუდვ? ვაი ჩემს თავსა და ჩემს აძაცს მაშინ, —
გაიფიქრა; გული მწარედ შეეკუმშა. შეტრიალ-შემოტრიალდა
და ფეხებით აურიან კვერცხები.

— არა—ცხელებია; ვვევლაფერი თავის რიკსეა; მაგრამ



საქართველო
1913

ეს რა ვუბერთელა კვარცხები. კენაცვით! რატომ ამდგენს ხანსხანს
არ დავაკვირდი მე სულელი. კვლავაც რომ გამოძიჩქვია, ასე-
ეი მსხვილი კვარცხები თავის დღეშიაც არ დამიდგია.

— დობილო! შენ რამდენი შვილი გვაყვს? — გადსძახს მე-
სობელს.

— ჩვიდმეტი, კეთილად.

— ერთიც არ გაგაცუდებია?

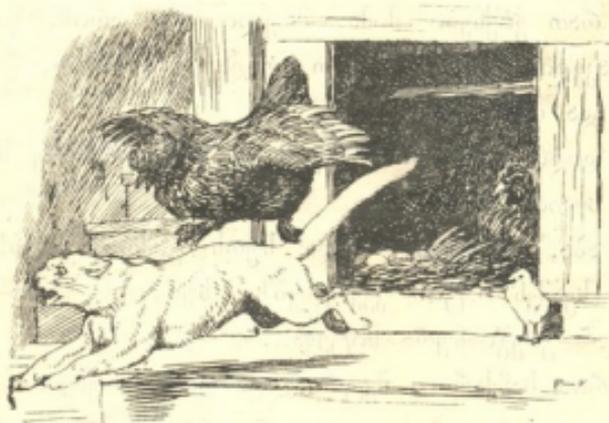
— გამოცუდებია რა, სულელი ვარია რომ არა გკონივარ!
ვინ იცის რამდენი თაობა დამისრდია.

— აი ჩემები არ იჩქებინან, დობილო.

— ჰო და — სწორედ შენ გაგაცუდებია.

— უიმეე, უწინამ დღე დამელიოს!

— ფრრრ!.. დაძახს უცერად ძაუძა დედალმა, აიბუხა,
ქაჩორი ძაღლა აჭყარა და მოეძახდა, რომ ეცეს ვიღაცას. მა-



ხლობლად კატამ გაიარა; ფიქრადაც არ მოსვლია ბუდეში ჩა-
ხედვა. დიასახლისი მოვიდა, დახედა ბუდეებს, იქვე რაღაც
ფაღასი გაჭყინა, ფეტვის კაკალი ზირ-მოტყხილ თისის ჭურ-
ჭლიდან წამოჭყარა და ძაღვი დედალი ამოაჭურა ზედ; ისევე
წაუიდა. ხალამოზე კიდევ მოესმა ვეირიანს — წი — წი — წი — წი!

დაუგდო უური: ეს სომ თავის ბუდიდან ზრის: მის-სურთუბს ქვემ წიწინებს ჰატარა სუელიერი. გულის ფანცქალით დასკ-და კვერცხებს: ერთში უვითელი ფართუ ნისკარცია გამოყოფი-ლი. ცოტა ხანიც, და თავი მთლად გამოხნდა.

— ჰაა, აკი მიკვირდა დიდი კვერცხები. ეს სომ წიწი-ლი არ ზრის.

— დობილო, დობილო! — კიდევ გაემაჯურა მესობელს: — ჩემი მუილი შენებს არა ჰკავს: სულ სხვანაირია.

— მახინჯი იქნება, — მოუჭრა სიტყვა მაჰმა კრუსმა.

— დიად, როგორ არა, მახინჯი! რად უნდა იყოს მა-ხინჯი? ან რა უკავს მახინჯს: ასე დიდი ბუხულა თავა, უვითელი და ლამაზი.

— ჰაა... ბატოს ჭკვი იქნება. შენ სომ მიმა იქნები მა-გათი და არა დედა.

— რათ ვიქნები მიმა: მთელი თვე ზრის, კინაღამ ზედ არ დაუაკვდი. მეც შენსავით უნდა გავზარდო, ფეს-და-ფეს-გსდო, და მიმა ვარ?

— დიდი რამ ზრის — ხუთიოდ წიწილას თუ სდიე.

— ხუთი რათა?

— აბა, მე ვიცე — ოცდა ხუთს გამოაქიქინებ! როდესაც ქათამსა სვამენ ბატის კვერცხებსე, ხუთი ან ექვსი — მეტი არ იქნება... — გაუჭიანურა სიტყვა...

უვირია საჩქაროდ შეტრიალდა და დასოჴადა.

— რვა გახლავს, ქალბატონო, რვა. — ზნლა ამის კილო-შიაც ისმოდან წუქნა.

— დიდი ბუდენა — რვა იყოს კინდა ათი; მაინც მიმა ხარ.

— ხმა აღარ გამცე! ვნახოთ ვინ უფრო კარგი დედა იქ-ნება, — მიამხას უვირიამ და მიიბრუნა ზირი.



სამი დღე ვიდრე გაატარა ბუდეში: ეველა უვნებლად გამოიყვანა; კვერცხის ნაჭურჭებს ფრთხილად აცლიდა ნისკარტით ჭუკებს ფეხებიდან და ბუდის გადაღმა ჰქონდა; მესობელს აღარ გამოხმადურებია. შავი კრუნ-კი თავ-მომწონედ დაკრუსუნებდა: ხან აქეთ ეძახდა თავის შვილებს და ხან იქით. გვირიას უფრო ვარკვი ამინდი დაუდგა, როდესაც კარში გამოიყვანეს.

— უფალო, შენ გძაღლობ—ასეთი დღე რომ დაუქუჩე ჩემ შვილებს! უჭ, რა მზეა, ჩემო სინარულო!—შესძახა აღტაცებით.—წამოდით, წამოდით, სანატრულებო: რამდენი რა გაჩვენოთ, რამდენი რა გასწავლოთ; აი ამას საბატე ჰქვია; როცა დაიწრდებით და ჩემი მოვლა აღარ დაგჭირდებათ, მაშინ აქ დამინებთ ღამ-ღამობით,—უნუნა სასლის გვერდით მიდგომულ ზატარა საბატესე.—ცოტაც გამოიარეთ: აი, ეს ჭა არის: მივ წეალია; აქედან წეალს იღებენ: თავდაც ხმარობენ ჩვენც გვასმევენ. აი, ამ ზატარა ტბას სომ უუწრებთ: ამას წუმეს ეძახიან. ამ ჭის წეალს ახსამენ მივ სიცხიან ამინდში. თქვენ წამოიწრდებით, ცურვას დაიწყებთ; მე აქ ნაპირსე დავდგები და ვიუწრებთ.

—შენ-კი რატომ არ იცურავებ, დედიკო?— შეკითხა უფროსი შვილი.

—მე, ჩემო მოხწრებავ, არ ვიცე ცურვა. სასოგადოდ ჩვენ, ქათმები. არა ვცურავთ.

—კრუ, კრუ, კრუ!..—დაუკრუსუნა,—ახლა აქეთ წამოდით. აი ამას ჰქვია იონჯა! სომ უუწრებთ—როგორ გადალურჯებულა; ჯერ ესეც თქვენსავით ახალგაზდაა: ახლა წამოჭეო ცხვირი დედამიწიდან. ამ სამთარში ძალიან რომ ჰქვინავდა, საცოდავი სულ ჩაიწვა, დედამიწიდან აღარ გაიწეადა: აი ეს თეთრი ფურცლები რომ ჩაფენილა ბაღახებში—

კომპის უვალია. სუსტია სანუალი! ბევრს-კი ისხამს, როგორც ნიაჟი შემოჭებრავს, მიცვივა თოვლის ნაფლეთობით და ასე ლამაზად აჭრელებს აქაურობას. მაგრამ თქვენ ხომ თოვლიც არ იცით ჯერ რა არის. უველაფერს კაცივით, უველაფერს; თავის დროზე.

— კრუ, კრუ, კრუ, — კიდევ დაუკრუსუნა და გასწია მკორე მხარეზე.

შესედეთ ამ ვეებერთელა ხეს: ამას ჭქვია თუთის ხე. ისეთ გეპრიელ ხეოფს ისხამს, რომ, თუ ერთხელ იკეპებთ, მერე ამის ბირს აღარ მოსცილდებით. ამხსაც კაკალი ჭქვია, მაგრამ ამას თქვენთვის არაფერი სარგებლობა არ მოაქვს. კაციედეთ ამ ღობეში: იქ ბოსტანია; ცოტა ხნის შემდეგ ახალი ღობიო დაუვაგილდება, ისე რომ თვალს მოგჭვრიტ; მაგრამ არ შესვიდეთ შიგ. დეიდას არ უფარს, იქ რომ შევალთ: სულ მოლტით გამოვგრეკს სოლძე.

— დახედეთ დიდ ხასწავლასა და განათლებულს: როგორ უძახის შვილობილებს! — წამოიძახა შავმა კრუსის.

— დასწვევლოს ღმერთმა: რას გადაძეკიდა და მოსვენებას არ მაძლევს! — ჩაილაპარაკა უვირიამ. მეტი უურადლება აღარ მიუქცევია. — აქეთ, აქეთ მოდით! სად მიდისართ, გეთავუათ? — მანდ ჩრდილოებია. აი, იქით გავესწიოთ: მხეხე კავთებით, ჩემო სინარულხო! — მიაძახა უვირიამ შვილებს. — იუ, იუ, შენი გულინა, რა დღეა! ცხს ხეთი მოსდისო, რომ იტყვიან, — სწორედ ისეა. აქეთ, აქეთ მოდით, ერთად შექუნდით, ხუ იფანტებით!

ბატარები უურს არ უკდებენ დედის დარეკებას: ბალახებში გაიფანტენ; ჰანაწინა ნისკარტებით დაუწევენ ახალ ბალახს წიწქანა და ჭამა.

უცრად რაღაც მოხდა. უველაფერი აირია. თითქოს ნიაჟ-

მც შემოჭებრა. უოჯელ კუთსიდან გამორბიან შემინებულ ფრთხალი მამალ-დედლები, ევინხილ-ვარიები, იხვები თუ ინდაურები; კისერ-წაგრძელებულნი და ფერ-დაკარგულნი გამოჭქანდნენ; „ფორ ფორ“—მოიძახიან; სოგმა ცოცხებში შეჭყოთავი, სოგიც თონეს ამოეფარა, საწნახელს, საბატეს; ეველამ თავს უშველა.



— კრრრ... — დაიძახა შავმა კრუხმა; ფართოთ გადააფარა ფრთები თავის წიწილებს. ეველანი მიიძღა-მიიჩქმალნენ, მსოლოდ ახლგახდა ევირია დარჩა ღვთისა და თავის ღონის სინაზარა.

ივირია, იქაქანა; არ იქანა—ბაღახებში გაბნეულ შვილებს ვერ მოუეზარა თავი; გულ-კახეთქილი ხან აქ მივარდა, ხან იქ. ზატარებისთვის თითქოს ბუზიც არ აფრენილა; ჯერ სომ იძით არ იციან რაა შიში, რაა მტერი. აკი, საწუჯალ ევირიას, როცა კარში გამოიეფანა შვილები, მაშინვე უნდოდა აესენა რა საფრთხე მოელოდათ, ვაეფრთხილებინა, მაგრამ ისე გაიტაცა ღვის შვენებამ, ამწვანებულმა ესომ, ბრწყინვალე მხემ, რომ სრულიად გადააეწედა მტერი და მისი მოლოდინი. და აი ახლა კიდევაც იმიტომ ვეღარ გაუგეს შვილებმა, თუ რას და-

რბის და დაჭკვივის; კაცობრივი დედის შესცქეროან და დადგენას
ლიდან არ იძუროან.

ეს ეველაფერი ერთ წამს მოხდა. მტერიც სომ ამდენს
აღარ აცლის; და ასრულდა კიდევ მოლოდინი; ერთ კუთხე-
ში დაეცა მსხვილ-ნისკარტა და ძაუ-თავა ევაჟი; დაეცა და აი-
ტაცა კიდევ ოქროსხავით უვითელი წიწილი.



განწირულებით დაიუირო ევირამ და დაუჯერებელი სი-
სწრაფით აფრიდლდა ჭაერში.

სულელ ევაჟს გზა აფრია, გაფურუნა დააპირა. ევირამ
მისწვდა, წაეტანა კლანჭებში; კაიძართა ბრძოლა. თავისი წვე-
ტიანი ნისკარტი ჭერა თვალში ევაჟს, გააკდებინა კლანჭები-
დან წიწილი, მაგრად მოიძწვდია ფეხებში და დაეძა მირს.

ფრინველთა ბრძოლას ახალგაზნა ნიკოც წამოეძვება,
რომელიც ის იყო გამოვარდა სახლიდან. თოჟმა იკრიბლა
და გულ-განკმირული ევაჟი ტრიალ-ტრიალით წამოვიდა მირს.

ორ წუთს შემდეგ, მთელი ფრინველობა ევირას ესეკოდა
გარს, ქებას ასხამდა თავგანწირულებისთვის. მფნატროდა მის
კმირულ ქაფავს. სხვათა მორის ძაჟი ვრუსიც ყრია.

— მანატე და! ხეში ეკეხობით რომ განუყინებ; ვი-
ნანიებ მწარედ. მენ უოუილხარ ნამდვილი, ჭკმძარიტი დედა.
კიდევ მანატე, — მესთხოვა მან.

— ღმერთმა განატოოს: მე რა მაქვს მანატეებელი! — მიუ-
ვო ევირამ და ეველას მადლობა გამოუცხადა თანავრძნობი-
სთვის, როცა შვილებს თავი მოუეპარა და გული მოიბრუნა.

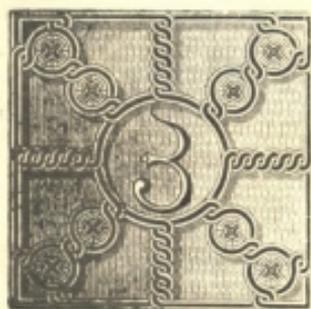
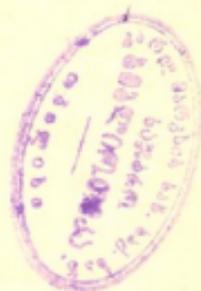


ქართული
ნაციონალური
ბიბლიოთეკა



F404

კოტეს ცხენი.



აბრე კოტე ჯოსს გადაჯდა — ვითომ ცხენიო; წკეპლას სცემდა და თვითონ კარბოდა. ბეური ირბინა; დაიღალა; მკვრივ გაჩერება ვერ მოასწერს. კვანა — ჯოხი თავის-თავად გაჩერდებოდა.

კოტეს გული მოსდიოდა: უჯაურდებოდა თავის ჯიუტ ცხენს, სცემდა უძაწუბლოდ და თვითონ კარბოდა.

დედამ შენიძნა ეს და დაუძახა:

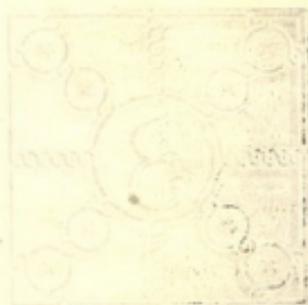
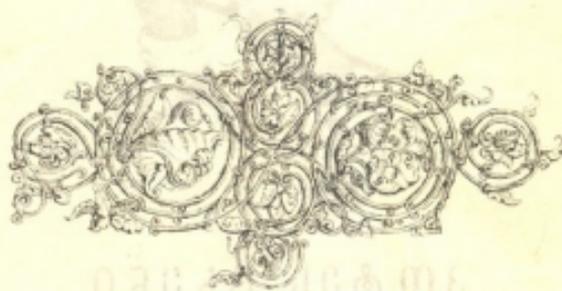
— გუოფა, კოტე, ამდენი სირბილი: დაიღალეხარ!

— უიცი, დედილო, მაგრამ ცხენი ვერ გავაჩერე; გაუხედ-
ნელია და არ მიჯერისო, — გასძახა კოტემ.

დედას გაეცინა და უთხრა: — მომიუვანე აქ, და მე გავაჩე-
რებო!

კოტემ ქმნით მიიღბინა დედასთან და ჯოხი გადასცა.

პარმენ კანიშვილი.





ირინეს მარგალიტი.

(ზღაპარი.)

I



გზა

ყო და არა იყო რა, იყო ერთი მუყუ და დედოფალი. ჭეუჭუდით ერთი ქალი, სახელად ირინე. ირინეს ნათლიებდა მუყუმ მოიწვია ორი ფერია: ვარდის-ფერა და იის-რა. ვარდის-ფერა ნათლიამ ასუქა თავის ნათლულს ერთი დიდი მარგალიტი და სთქვა:

— სახამ ეს მარგალიტი ჩემ ნათლულს შედ ექნება, თითონ ქალიც ლამაზი, მდიდარი და ჭკვიანი იქნება,

ხოლო, თუ დაეკარგა—სიღამაზე, სიმდიდრე და ჭკვიც წაერთმევა და კვლავ მარტო მშინ დაუბრუნდება უველა ეს, როცა იაოუნის დაკარგულ მარგალიტსაო.

იის-ფერა ფერიამ სთქვა:

— ჩემმა მეგობარმა, ვარდის-ფერამ, ისეთი ძვირფასი ნიჭი დაანათლა ჩვენ საერთო ნათლულს, რომ მათზე უკეთესს ბევრი სხვას ვუღარასფერს ინატრებს. მაგრამ არის ერთი რა-

მე, რაც იმ სამივე ნიჭს აღემატება და მეც მართლაც ნიჭს ვანათლებ ჩემ ნათლულს იმ შემთხვევისათვის, თუ მან ჩემის შეგობრისაგან ნაჩუქი მარგალიტი დაკარგა და სიღამასე, სიმდიდრე და ჭკუა წაერთვა: ჩემ საჩუქარს ჰქვია კეთილი და თავ-დაბალი გული!

ფერიები მიეფარნენ...

მეფე-დედოფალს ძლიერ იამათ ვარდის-ფერა ფერიას საჩუქრები და სთქვეს.

— ოღონდ-გი ლამაზი, მდიდარი და ჭკვიანი იუოს ჩვენი ქალი, თორემ კეთილი და თავ-დაბალი გული რა სათქმელია!? ვითომც და იის-ფერამაც გაიმეტა თავის ნათლულისთვის მეფური საჩუქარი!?

ვარდის-ფერა ფერიასაგან საჩუქარი დაუფასებელი მარგალიტი რომ არ დაჰკარგოდა ირინეს, მეფე-დედოფალმა ისეთი ოქროს გვირგვინი გაუკეთებინეს საუკეთესო ოქრომჭედლებს, რომ ქალს თავი რამდენიც უნდა კაზროდა, გვირგვინიც თავის თავად გაიწვევდა; და ზი ასეთ გვირგვინში ისე მაგრად ჩაასმევინეს ის ძვირფასი მარგალიტი, რომ არავითარ შემთხვევაში არ ამოვარდნილიყო. დაჰსურეს ირინეს ეს გვირგვინი, ზე მას მერე ის აღარც მოუძორებია: დღე იყო თუ ღამე, გვირგვინი ქალს სულ თავსე ესურა.

გარდა ამისა, მეფე-დედოფალმა თავიანთ ქალს ერთგული მცველები — გადია-გამდლები — მიუჩინეს და დაავალეს, რომ არავითარ შემთხვევაში მათ ბავშვი სამეფო სახლისა და ბაღს იქით არსად გაეშვათ.

II

დრო მიდიოდა და ვარდის-ფერა ფერიას სიტყვები, მართლაც, ხედ-მიწვევით სრულდებოდა: ირინე ისეთი ლამაზი ის-



რდებოდა, რომ მისთანა მშვენიერი ზღაპარშიაც არ გახვდები-
ლა, არა თუ ვისმე ენახა.

მეტად ჭკვიანი იზრდებოდა ირინე: ის სულ ადვილად
კამოიცნობდა უძველეს კამოცანებს და ერთ წაკითხვასე სულ
ადვილად სწავლობდა უდიდეს გაკვეთილებს. ქვეყნის ეოველი
კუთხიდან მოდიოდნენ მისთან უწარჩინებულესი მყენიერნი თუ
ბრძენნი, მიმართავდნენ სოღმე უძველესი კითხვებით, ვველა
მყენიერებიდან, და ისიც ისე ადვილად და ბრძნულად უპასუ-
ხებდა, რომ ვველას აოცებდა და ამბობდნენ:— „ასეთი ჭკვიან-
ნი და მცოდნე ადამიანი არც ეოფილა, და აღბად არც რო-
დისმე იქნებო!“

სიმდიდრესე ხომ სულარას იტყვიოთ. ირინეს საცსოფრებუ-
ლი სახლი ერთი გაუთავებელი განძი ეოო სიმდიდრისა: ია-
ტაკი მოლად ვურცხლისა და სადაფისა ჭქონდა, კედლები სა-
უკეთესო სარკვებით და ჭერი საუკეთესო ალმასებით და ოქ-
როთი ეოო მოჭედილი; იჯდა—ოქროსე იჯდა, სჭამდა—ოქ-
როსე სჭამდა, იწვა—ოქროში იწვა და, რომ შესაძლებელი
ეოფილიეო, საჭმელადაც თვით ოქროს ინძარებდა.

მაგრამ ძალე გამოჩნდა, რომ მარტო სიღამასე, სიმდიდ-
რე და ჭკუა ვერ და ვერ გახდიან ადამიანს სრულ ადამიან-
ად. ირინე აგერ ხუთმეტი წლისა შესრულდა, და ვველამ მ-
კარად დაინახა, რომ ამ ქალს, მის შესანიშნავ სიღამასესთან,
სიმდიდრესა და ჭკუასთან ერთი დიდი ნაკლი აქვს: სასკელ-
დობრ—აგ-გულობა და დიდ-გულობა; ამზარტაუნნი, სარბი და
მოძურნე ეოო: საკუთარ მშობლებსაც-კი მეტის-მეტად უზრდე-
ლად და მედიდურად ექცეოდა და სხვებს ხომ წსირადაც არ
აგდებდა;—ზირ-მოთხენი უეზარდა და მართლის მოქმელნი-კი
ეჯავრებოდა!

აცხადდა იის-ფერა ფერიას წინასწარმეტყველება: „მართა-
ლია, ჩემი მეგობრის, ვარდის-ფერა ფერიას სახუქრებსე უკე-

თესს სხვას ვერას ინატრებს კაცი, მაგრამ არის ერთი რაღაცა, რაც ამ საჩუქრებსე ბევრად ძვიროფასია, ჭ მც მარტო ამ საჩუქარს ვანათლებ ზემ ნათლულს, სასკლდობრ: კეთილსა და თაუ-დაბბლ გულსაო, მაგრამ მარტო იმ შემთხვევისათვის, თუ ვინიცობაა, ზვენმა ნათლულმა ვარდის-ფერასაგან საჩუქარი მარ-კალიტი დაკარგაო...

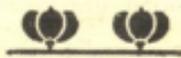
III

გახაფსულია. მასია. მშვენიერი დღეა. თბილა. ირინეს მალსე მოუნდა გასვირნება და ბაღში გავიდა. გაღია-გამდღე-ბიც თან გაჭყუნებ. ირინემ ხაირბანა მოელი ბაღი და ისე მკვირცხლად გადახტა ღობესე, რომ გაღია-გამდღეებმა ვერც-კი შეამჩნიეს, თუ საით წაუვიდათ ქალბატონი. ღობეს რქით ირინე მშვენიერ დაბურულ ტუში გახნდა და ისეთი ახქარებით გასწია წინ, რომ დაიღალა და გახერდა: მიიხედ-მოიხედა და, რა დაინახა მშვენიერი მოდუღუნე მდინარე, წყურვილი იგრძ-ნო და მივიდა წელის ნაბირთან, რომ წვალი დალიოს. რად-განაც ირინეს თან ჭიქა ანუ სხვა რამ ჭურჭელი არა ჭქონ-და, ის ზირდაპირ დაეწაფა მდინარეს და დაიწყო წელის სმა. წვალი დალია, მაგრამ გვირგვინი-კი მოსხლტა თაუიდან და წვაღში ჩაუვარდა.

ირინემ არ იცოდა რა ექნა: წვაღში ჩასვლისა ემინოდა და ამიტომ ადგა და გზა განაგრძო...

ივ. როსტომაშვილი.

(დასასრული იქნება.)





შ ა რ ა ღ ე ბ ი.

(წარმოდგენილი პ. ნიორაძის-მიერ.)

I

ღამის ფრინველის სახელი
ორჯულ სედიზედ იხმარე;
შუაში უხმო ჩაურთე,
ბოლოს იგივე დაიხმარე;
იმ ხმანის დამატებით,
რაც მე აქ ხშირად ვიხმარე;
ერთად—მისი სიმღერები
მოისმინე, გაიხარე.

II

ქორულისა—პრეცხავი ხმარობს:
წინ ხმოვანი არ უნდაო;
მეორეს—მეხრე იძახის;
ერთად—გლეხს სოფელად უნდაო.



რ ე ბ უ ს ი



, ა , ს

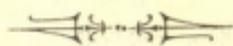


მ ს

80-11 № 30 მოთავესაბულ შარადობის და რებუსის აღსნა:

- ძარადა: 1. ცერი, ერი, ჭერი.
 — 2. ცხერი, ვერი.

რებუსის აღსნა: სარმცინათვის ეოველ დღე უქმეა.



„ნაკადული“-ს რედაქციაში

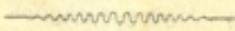
და



ქართული
ნაციონალური
ბიბლიოთეკა

წერა-კითხვის სასოკადოების წიგნის მაღაზიაში იუიდება
შემდეგი წიგნები:

- 1) **ბომის თავგადასავალი**, — თბ. მარკ ტვენისა, თარგმ.
გრ. ყიფშიძისა, ფასი 50 კ.
- 2) **რას გვიამბობს ოთახი**, — თბ. ავენაროუსისა, თარგმ.
გ. ჯაფარიძისა, ფასი 20 კ.
- 3) **დასურათებული ახაწყობი ანბანი**, — ფასი 1 მ. 20 კ.
- 4) **სკრუჯი და მარლეი**, — საშობაო მოთხრობა, ჩარლზ
დიკენსისა, თარგმანი ნინო ნაკაშიძისა, ფასი 25 კ.
- 5) **დასურათებული საყმაწვილო მოთხრობები** მ. ქ. ან-
დერსენისა, ერ. სეტ. ტომპსონისა, გ. ინსაინისა
და რ. კიპლინგისა, ფასი 30 კ.
- 6) **ბავშვობა და სიყრმე**, — მოთხრობა ლევ ტოლსტო-
ისა, თარგმ. ნინო ნაკაშიძისა, ფასი 60 კ.
- 7) **ორი მხატვარი**, — თარგმანი დ. ავალიანისა, ფასი 15 კ.
- 8) **სამშობლო ბუნების სარკე**, დასურათებული საყმა-
წვილო მოთხრობები, — ივანე ელიაშვილისა, ფასი. 30 კ.
- 9) **შობა**, მოთხრობა გურიის ცხოვრებიდან, — ნინო ნა-
კაშიძისა, ფასი 5 კ.
- 10) **ახალგაზრდა მეფის სიზმარი და დევი-ეგოისტი**,
ორი მოთხრობა ოსკარ უაილდისა, თარგმ. ივ.
მაჭავარიანისა, ფასი 5 კ.
- 11) **დათო**, — ირ. ევლოშვილისა, დიდების მაძიებელი,
თარგმ. ალ. შანშიაშვილისა, ფასი 5 კ.
- 12) **მოთხრობები**, — ლაგერლეფისა და სხვა უცხო მწერ-
ლებისა 5 კ.
- 13) **იგავ-არაკნი**, — 125 დასურათებული, პატარა მო-
თხრობა, ავტორის სურათით, ალ. შირიანაშვილი-
სა, ფასი. 75 კ.
- 14) **ბიძია თომას ქოხი**, — რომანი ბიჩერ-სტოუსი ზანგ-
თა ვანთავისუფლების დროისა, სურათებითა და
ბიოგრაფიით, თარგმანი მ. კლიშიაშვილისა 1 მ. 25 კ.



1914 წ. მიიღება ხელის მოწერა

დსსურათებულ საყმაწვილო ჟურნალ

„ნაკადული“

◀ წელიწადი მათია ▶

ჟურნალი გამოვა ჩვეულებრივი პროგრამით, საგანგებოდ არჩეულ სარედაქციო კომისიის ხელმძღვანელობით;

წლიურ ხელის მომწერლებს მიეცემათ:

24 წიგნი „ნაკადულისა“ მკირე წლოვანთათვის. **12** წიგნი „ნაკადულისა“ მოზრდილთათვის.

36 სურათს ნაკადულის I-ლ ტკვერდსუ.

საჩუქრად 1914 წ. ორივე გამოცემის წლიურ ხელის მომწერლებს მიეცემა წიგნი: „მიწის ძვრა და ცეცხლის მფრქვეველი მთები“ (მრავალი სურათებით) გიორგი ანთელიძისა.

ფასი ჟურნალისა: წლიურად ორივე გამოცემა—5 მ. ნახევარ წლით—3 მან., ცალკე-ცალკე მკირე წლოვანთათვის

24 წიგნი—3 მან., მოზრდილთათვის **12** წიგნი—3 მან. ფულის შემოტანა შეიძლება ნაწილ-ნაწილადაც.

სახლვარ გარედ: ერთი წლით 7 მ. ნახევარი წლით 4 მ.

ვსთხოვთ ხელის მომწერლებს თუ ჟურნალი „ნაკადული“ არ მისდით, ერთი თვის განმავლობაში გვაცნობონ და აღრვის გამოცვლა დროზე შეგვატყობინონ.

ხელის მოწერა შეიძლება

ტფილისში — „ნაკადულის“ რედაქციაში, ზუბალაშვილის სახლი, გოლოვინის პროსპ. № 8. Редакция „Накадули“, Головинский пр. № 8, შემოსასვლელი დავითის ქუჩიდან № 2. და წერა-კითხვის გამავრცელებელ საზოგადოებების წიგნის მაღაზიაში, სსახლის ქუჩა. ქუთაისში — ისიდორე კვიციანიძესთან, მ. ყაუხჩიშვილთან და თ. მთავარიშვილთან. სამტრედიოში — ვლ. ნაცვალაძესთან. — შოთში — თეოფილე კანდელაკთან. ბათომში — კნ. სოფიო ნაკაშიძესთან, ტროფიმ ინსარაძესთან ფოსტაში, და ანასტასია ლომინაძესთან. ოზურგეთში & ლანჩხუთში — ლეო იმნაძესთან. თელავში — ვასო პაატაშვილთან. ახალციხეში — კონსტანტინე გვარამაძესთან. ბაქოში — ვასილ ახვლედიანთან, ნინო გელაშვილთან და ივანე ელიაშვილთან. გორში — ნინო ლომოურთან და ქეთევან ჯაყანიშვილთან. სოხუმში — კნ. მარიამ ანჩაბაძესთან. ქიათურაში — ივანე გომელაურთან. განჯაში — მ. ამბოქაძესთან. ერევანში — კ. ოლიშარიასთან. სიღნაღში — ნ. ახმეტელაშვილთან. უარსში — ივ. საათაშვილთან, ალექსანდროპოლში — ს. შატ. ბერაშვილთან. ნახიჩევანში — საშსონ მარჯანიშვილთან. ხონში — მ. ი. ჭავჭავაძესთან. რაჭაში — მასწავლებ. ილია გოგიასთან

რედაქტორი ნინო ნაკაშიძე.

გამომცემელი თავ. პავლე იოსებისძე თუმანიშვილი.